

1886-04-02

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Henri Chapu

FACTS

Document type:

Letter

Language:

French

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Paris

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger. Bd. 3, juli 1887- juli 1890.

TRANSCRIPTION

le 2-4-86

Cher Monsieur

Lorsqu'au mois de Xbr j'avais le plaisir de recevoir les trois caisses ma Glyptothèque été si encombrée de statues qu'il m'était impossible de trouver une place à la duchesse d'Orléans et je devais subir la peine de Tantale de voir ... emmagasinée sur un grenie sans pouvoir

l'ouvrir.

Maintenant la nouvelle Glyptothèque est terminée et la première oeuvre que j'ai y ? porté est la duchesse d'Orléans.

Elle est parfait état - pas la moindre brissure, pas une trace tache d'humidité.

J'ai eu l'honneur de remarquer que vous avez mis une dédication spéciale à moi sur le modèle.

Si mes remerciements viennent tard, ma gratitude de n'en est point moins profonde.

J'ai remarqué aussi que vous avez fait toute une restauration de la jeunesse, elle a tout ...autre aspect maintenant que lorsque je l'ai vu dans votre atelier.

La "reconnaissance" aussi une paraît rajeuni!

J'espère que le travail

sur la princesse Alexandre avance à votre satisfaction et que ces lignes vous (??) trouveront en parfaite santé.

Madame Jacobsen se joint à moi pour vous faire présenter, cher Monsieur, nos salutations les plus cordiales.

Votre tout Carl Jacobsen

sur la princesse Alexandra
 avant à votre satisfaction,
 et que vous
 trouveront en parfait
 santé.

Madame Jacobson se
 joint à moi pour vous
 présenter, cher Monsieur,
 nos remerciements
 et sa salutation les
 plus cordiales.

Votre dévoué

Carl Jacobson

62-4-86

Cher Monsieur

Lorsqu'en mois de X^{bre}
 j'eus le plaisir de
 recevoir les trois
 cuisines au Jlypotteligen
 et si encombrée de
 stèles qu'il n'était
 impossible de trouver
 une place à la table
 et je devais
 subir la peine de Ten-
 tel de voir les
 camarades sur un
 grès sans pouvoir

Carriv.

Maintenant la nouvelle
Sylphide est terminée
et la première œuvre que
j'ai écrite est la
histoire d'Ellens.

Elle est en
un parfait état - pas la
moindre brisure, pas un
trou de tache d'aucune
sorte.

J'ai eu l'honneur de
remarque que vous
avez mis une attention
particulière sur son
exécution.

Si mes souvenirs vien-
nent bien, me gâcher.
Si ce n'est point sans
profondeur.

J'ai remarqué aussi que
vous avez fait toute une
restauration de la pen-
sée, elle a tout son an-
tre aspect maintenant
que lorsque j'ai lu
son texte tel.

Le "romanesque" aussi
ne peut se passer!

J'espère que le travail